**3 John 1, ESV, https://www.esv.org/3+John/**

Peter B. Luh, 10/16, 18, 19/2018

**Greeting**

1 The elder to the beloved Gaius,

whom I love in truth.

2 Beloved,

I pray

that all may go well with you

and

that you may be in good health,

as it goes well with your soul.

3 For I rejoiced greatly

when the brothers came

and

testified to your truth,

as indeed you are walking in the truth.

4 I have no greater joy

than to hear

that my children are walking in the truth.

**Support and Opposition**

5 Beloved,

it is a faithful thing

you do in all your efforts for these brothers,

strangers as they are,

6 who testified to your love before the church.

You will do well

to send them on their journey in a manner worthy of God.

(NIV: Dear friend, you are faithful in what you are doing for the brothers and sisters, even though they are strangers to you. They have told the church about your love. Please send them on their way in a manner that honors God.

KJV: Beloved, thou doest faithfully whatsoever thou doest to the brethren, and to strangers; which have borne witness of thy charity before the church: whom if thou bring forward on their journey after a godly sort, thou shalt do well.

中文和合本: 親愛的兄弟啊，凡你向作客旅之弟兄所行的都是忠心的。他們在教會面前證明了你的愛；你若配得過　神，幫助他們往前行，這就好了。

和合本修订版: 亲爱的，你对弟兄，特别是对作客旅的弟兄所做的都是忠诚的。他们在教会面前证实了你的爱；你若以对得起神的方式，为他们送行就好了；

Direct translation from Greek Bible: 親愛的弟兄啊，你所行是忠心的，在對弟兄和陌生人所做的事上。他們曾在教會面前見證了你的愛，你好好地送他們繼續前行，（這樣）是配得上帝的。 (https://bkbible.fhl.net/NUI/#/bible/3Jo/1/5))

7 For they have gone out for the sake of the name,

accepting nothing from the Gentiles.

8 Therefore we ought to support people like these,

that we may be fellow workers for the truth.

9 I have written something to the church,

but

Diotrephes,

who likes

to put himself first,

does not acknowledge our authority.

(NIV: but Diotrephes, who loves to be first, will not welcome us.

KJV: but Diotrephes, who loveth to have the preeminence among them, receiveth us not.

中文和合本: 但那在教會中好為首的丟特腓不接待我們。

和合本修订版: 但他们中间那好作领袖的丢特腓不接纳我们。

Direct translation from Greek Bible: 但那在他們(指教會中)好為首的丟特腓不接待我們。 (https://bkbible.fhl.net/NUI/#/bible/3Jo/1/9))

10 So if I come,

I will bring up

what he is doing,

talking wicked nonsense against us.

And

not content with that,

he refuses to welcome the brothers,

and also

stops those

who want to

and

puts them out of the church.

11 Beloved,

do not imitate evil

but

imitate good.

Whoever does good

is from God;

whoever does evil

has not seen God.

12 Demetrius has received a good testimony from everyone,

and

from the truth itself.

We also add our testimony,

and

you know

that our testimony is true.

**Final Greetings**

13 I had much to write to you,

but

I would rather not write with pen

and

ink.

14 I hope

to see you soon,

and

we will talk face to face.

15 Peace be to you.

The friends greet you.

Greet the friends,

each by name.